

17.04.2022 Jutry - Ostern

Jutry we sněze	Ostern im Schnee
Lětuša jutrownička zapisa so bjezdwěla jako najchłódniša do stawiznow, dokelž njebě 31. Měrca z časa zapisowanjow meteorologow w Hornjej Łužicy hišće ženje tak zyma kaž lětsa. Tuž bě to drje njezwučeny napohlad křižerskeho procesiona wosrjedź sněha. Ale kaž na delnim wobrazu Budyšenjo, mějachu wšitcy džewjeć křižerskich procesionow w Hornjej Łužicy ze zymskim wjedrom jutrowničku swoju lubu nuzu. Měščanscy křižerjo wolichu přestrašnjeje čary dla samo druhi puć přez Mały Wjelkow a Smochćicy do Radworja. Najebać toho je so minjenu njedźelu 1 629 křižerjow w džewjeć procesionach na puć podało, zo bychu dostojnje a z horliwosću poselstwo zrowastanjenja Chrystusa do swěta, wot jedneje wosady do druheje, njesli. Njehladajo zymneho wjedra jich znova syły ludźi na nawsach, na kěrchowach, při dróhach strowjachu. W Radworju mějachmy prominentny wopyt: Biskop Koch a biskop Stefan Cichy z Legnicy postrowichu křižerjow, žohnowachu procesion při nawróće na kěrchowje a biskop Koch džakowaše so před kónčnym pačerjom křižerjam za horliwe zjawne wěrywuznaće. <i>Žórła: KP 07.04.2013 a Sn 02.04.2013</i>	Den diesjähriige Ostersonntag trug man zweifellos als den kühlfsten in der jüngeren Geschichte in die Aufzeichnungen ein, weil es am 31. März seit Beginn der Aufzeichnungen der Meteorologen in der Oberlausitz noch nie so kalt war wie in diesem Jahr. So kam es zu dem ungewohnten Anblick der Osterreiterprozession inmitten von Schnee. Aber wie auf dem unteren Bild die Bautzener, hatten alle neun Osterreiterprozessionen in der Oberlausitz mit dem Winterwetter am Ostersonntag ihre liebe Not. Die Bautzener Osterreiter wählten wegen der allzu gefährlichen Strecke sogar einen anderen Weg über Kleinwelka und Schmochtitz nach Radibor. Ungeachtet dessen haben sich am vergangenen Sonntag 1 629 Osterreiter in neun Prozessionen auf den Weg gemacht, um würdig und mit Begeisterung die Botschaft der Auferstehung Christi in die Welt, von einer Gemeinde zur anderen, zu tragen. Ungeachtet des kalten Wetters begleiteten sie erneut Scharen von Menschen in den Dörfern, auf Friedhöfen, an den Straßen. In Radibor hatten wir prominenten Besuch: Bischof Koch und Bischof Stefan Cichy aus Legnica begrüßten die Osterreiter, sie segneten die Prozession bei der Rückkehr auf dem Friedhof und Bischof Koch dankte vor dem Schlussgebet den Osterreitern für das begeisterte öffentliche Glaubensbekenntnis.

Křižerjo w Radworju / Osterreiter in Radibor:

	2012	2013
Radwor/Radibor	125	118
Bačon/Storcha	88	87
Budyšin/Bautzen	63	60
Cyłkownje/Gesamt	1645	1629



Foto: SN-Bulank

Budyscy křižerjo 2013 po puću do Radworja - před siluetu swojejo města - w sněze!
Die Bautzener Osterreiter 2013 auf dem Wega nach Radibor - vor der Silhouette ihrer Stadt - im Schnee!



*Biskop Koch žohnuje na kěrchowje w Radworju. Nimo njeho
bě tam tež biskop Stefan Cichy z Ležnicy z hosćom.* Foto: ah

\\Bischoff Koch segnet auf dem Friedhof die Osterreiter.

start.....2013

From:

<http://82.165.187.122/> - Radibor - Chronik

Permanent link:

http://82.165.187.122/doku.php?id=31.03.2013_ostern&rev=1754410212

Last update: **2025/08/05 16:10**

